Организация Объединенных Наций S/2005/346



Совет Безопасности

Distr.: General
27 May 2005
Russian
Original: English

Письмо Генерального секретаря от 26 мая 2005 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь сослаться на мое письмо от 11 апреля 2005 года (S/2005/236), которым я препроводил Совету Безопасности в соответствии с положениями пункта 1(c) статьи 13 тер устава Международного уголовного суда для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года («Международный трибунал»), 22 кандидатуры на должности судей ad litem судебных камер Трибунала, которые были выдвинуты государствами — членами Организации Объединенных Наций в течение периода, предусмотренного в пункте 1(b) статьи 13 тер устава, который был продлен Советом Безопасности в его решении, принятом на 5140-м заседании.

Кроме того, имею честь сослаться на резолюцию 1597 (2005) Совета Безопасности от 20 апреля 2005 года, в которой Совет Безопасности внес поправку в статью 13 тер устава Трибунала, разрешив переизбрание судей ad litem и постановил продлить срок представления кандидатур на должности судей ad litem в соответствии с пересмотренными положениями устава еще на 30 дней с даты принятия этой резолюции.

В соответствии с положениями пункта 1(c) статьи 13 тер устава Международного трибунала с внесенными в него поправками имею честь представить Совету Безопасности 27 кандидатур на должности судей ad litem судебных камер Международного трибунала, которые были выдвинуты государствами — членами Организации Объединенных Наций в течение периода, предусмотренного в пункте (b) статьи 13 тер устава Трибунала, который был продлен Советом Безопасности в резолюции 1597 (2005). Список кандидатов* в алфавитном порядке наряду с их биографическими данными, которые были представлены в связи с выдвижением их кандидатур, содержится в приложении к настоящему письму.

В этой связи мне хотелось бы обратить внимание Совета Безопасности на пункт 1(c) статьи 13 тер устава, в соответствующей части которого предусмотрено следующее: «Из числа полученных кандидатур Совет Безопасности составляет список, в который включается не менее пятидесяти четырех кандидатов, при этом должным образом принимается во внимание надлежащее пред-

* Распространяется лишь среди членов Совета Безопасности.

05-36324 (R) 270505 270505

0536324

ставительство основных правовых систем мира и учитывается важность справедливого географического распределения».

Хочу отметить, что в список включено лишь 27 из минимум 54 кандидатов, требуемых согласно пункту 1(c) статьи 13 тер устава Трибунала. В этой связи я хотел бы предложить Совету Безопасности продлить срок представления кандидатур еще на 30 дней с даты принятия Советом Безопасности решения по этому вопросу.

Если Совет Безопасности продлит этот срок, Генеральный секретарь, соответственно, уведомит об этом государства — члены Организации Объединенных Наций и государства, не являющиеся членами Организации Объединенных Наций, у которых имеются постоянные миссии наблюдателей в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций.

(*Подпись*) Кофи А. **Аннан**